

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT /
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură sârbă și croată / conform COR: Lector pentru limba si literatura sarba si croata

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Literatura sârbă și croată						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. Janja Dimitrijevic						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. Janja Dimitrijevic						
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Ob

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					12
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Examinări					2
3.7. Total ore studiu individual	32				
3.8. Total ore pe semestru	100				
3.9. Număr de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Sală cu minim 15 locuri, videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• Sală cu minim 15 locuri, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C4 Analiza textelor literare în limba sârbă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.
-------------------------	--

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<p>C4.1 Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii sârbe și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii sârbe și raportarea lor la tradițiile literare sârbești.</p> <p>C4.3 Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau grup de texte din literatura sârbă, în urma consultării literaturii de referință, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba sârbă, regulile citării și parafrazei.</p>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea interesului pentru informare, gândire critică, înțelegerea, interpretarea și adaptarea la mediul culturii sârbe prin intermediul literaturii limbii străine studiate
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea periodizării, a curentelor estetice, a elementelor biografice și abordarea analitică și sintetică a operelor reprezentative. Înțelegerea și aplicarea viziunii diacronice și sincronice în vederea interpretării operelor, a textului literar. Conștientizarea valorilor comune printr-o reflecție comparativă între literatura sârbă și literatura română. Promovarea unei bune cunoașteri a culturii sârbe și române prin intermediul literaturii. Integrarea valorică în spațiul comunitar slav și european, prin observarea individualității, unicității, complementarității și afinităților comune.

8. Conținuturi*

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
Srednjovekovna književnost – upoznavanje sa osnovnim	Prelegerea, conversația euristică, explicația,	În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

odlikama	dezbaterea	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jovan Deretić, Istorija srpske književnosti, Beograd ▪ Dimitrije Bogdanović, Predgovor Žitijima, Beograd
Sveti Sava – Žitije Svetog Simeona	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tomislav Jovanović, Predgovor „Žitiju Svetog Simeona“, Sabrani spisi, Beograd, 1965.
Sveti Sava – Hilendarski tipik	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tomislav Jovanović, Predgovor „Žitiju Svetog Simeona“, Sabrani spisi, Beograd, 1965.
Teodosije – Žitije Svetog Save	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Predgovor Dimitrija Bogdanovića u knjizi: Teodosije, Žitija, Beograd, 1965.
Teodosije – Žitije Svetog Petra Koriškog	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vladeta Jerotić, Žitije Petra Koriškog u svetlu dubinske psihologije, Beograd, 1965.
Sinteza znanja – razumevanje žitija	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p>
Sinteza znanja – biografije pisaca i istorijske okolnosti	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p>
Sinteza znanja – analiza dela	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p>
Domentijan – Žitije Svetog Save	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Predgovor Svetozara radojčića u: Domentijan, Žitije Svetog Save I Svetog Simeona”, Beograd, 1965.
Domentijan – Motiv svetlosti u njegovom Žitiju Svetog Save	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Predgovor Svetozara radojčića u: Domentijan, Žitije Svetog Save I Svetog Simeona”, Beograd, 1965.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Monahinja Jefimija – Pohvala svetom knezu Lazaru	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate - Đorđe Trifunović, Predgovoriz knjige: Monahinja Jefimija – književni radovi, Beograd 1989
Grigorije Camblak – Žitije Stefana Dečanskog	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate ▪ Predgovor Damnjana Petrovića u knjizi: Grigorije Božović, Književni rad u Srbiji, beograd 1989.
Sinteza znanja – obnavljanje pređenog gradiva	Vizionarea, conversația, dezbaterea	În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate
Evaluacija aktivnosti	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	În funcție de specificul fiecărui curs vor fi utilizate metodele cele mai adecvate

Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)

- Jovan Deretić, Istorija srpske književnosti, Beograd
- Dimitrije Bogdanović, Predgovor Žitijima, Beograd
- Đ. Trifuiović, Azbučnik, Beograd
- R. Marinković, O srpskoj srednjovekovnoj biografskoj književnosti i o mestu Grigorija Camblaka u njoj. Književnosti jezik 18, Beograd (1971) br. 3—4, str. 1—17
- R. Marinković, Počeci formiranja srpske biografske književnosti. Povelje o osnivanju manastira Hilandara, Prilozi KLIF 39, Beograd, (1973) 3—19
- R. Marinkovic, Istorija nastanka Života gospodina Simeona od svetoga Save, Beograd
- Milan Kašanin, Srpska književnost u srednjem veku, Beograd, 1972.
- Jovan Deretić, Kratka istorija srpske književnosti, Beograd, 1989.

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Istorijske okolnosti u srednjovekovnom periodu	Explicația, dezbaterea, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursurilor 1, 2.: Deretić, J., <i>Istorija srpske književnosti</i> , Beograd, 2004. Bojović, Z., <i>Srpska književnost</i> , Beograd, 1998.
Sveti Sava – Žitije Svetog Simeona	Explicația, dezbaterea, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3:

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		Sveti Sava – Žitije Svetog Simeona, Beograd, 1965.
Teodosije – Žitije Svetog Save	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7. Teodosije – Žitije Svetog Save, Beograd, 1967.
Teodosije – Žitije Svetog Petra Koriškog	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 9. Teodosije – Žitije Svetog Petra Koriškog, Beograd, 1967.
Domentijan – Žitije Svetog Save	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 9. Domentijan – Žitije Svetog Save, Beograd, 1965.
Grigorije Camblak – Žitije Stefana Dečanskog	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 10. Grigorije Camblak – Žitije Stefana Dečanskog, Beograd, 1965.
Monahinja Jefimija – Pohvala svetom knezu Lazaru	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 12. Monahinja Jefimija – Pohvala svetom knezu Lazaru
<p>Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)</p> <p>Deretić, J., <i>Istorija srpske književnosti</i>, Beograd, 2004. Bojović, Z., <i>Srpska književnost</i>, Beograd, 1998. Sveti Sava – Žitije Svetog Simeona, Beograd, 1965. Teodosije – Žitije Svetog Save, Beograd, 1967. Teodosije – Žitije Svetog Petra Koriškog, Beograd, 1967. Domentijan – Žitije Svetog Save, Beograd, 1965. Grigorije Camblak – Žitije Stefana Dečanskog, Beograd, 1965. Monahinja Jefimija – Pohvala svetom knezu Lazaru</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului, studentul trebuie să pregătească un referat pe o temă dată. Pentru a putea face aceste sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	<ul style="list-style-type: none"> Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs și seminar. Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare și abilitatea de a discuta un text, folosind concepte adecvate din critica literară. 	Examen- test sumativ (cunoștințe despre curentele literare, scriitori și operele literare studiate; analiză literară)	4 puncte
	Relevanță		2 puncte
	Acuratețe		1 punct
10.5. Seminar/laborator	<ul style="list-style-type: none"> Realizarea sarcinilor de lucru și participarea activa 	Evaluare pe participare, grad de implicare Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	2 puncte

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

10.6. Standard minim de performanță:

- C6 Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba sârbă, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura de referință
- CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate.
- Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate
- Inteligibilitate și stil adecvat
- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul
- Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Janja Dincă

Janja Dincă

12. 09. 2018.

Semnătura directorului de departament

CR